



# Die **SPIELVEREINIGUNG**

## **Stadionblatt**

**Sportanlage Rothtal**

Sonntag, 22.05.2022

15:00 Uhr

**SPVGG AUERBACH/STREITHEIM**

gegen

**VfR Foret**

### 2. Mannschaft:

*SpVgg Auerbach/Streitheim 2 – FC Emersacker 2*

*Spielbeginn 13:00 Uhr*



Sonntag, 29.05.2022

15:00 Uhr

**SPVGG AUERBACH/STREITHEIM**

gegen

**SpVgg Bärenkeller**

### 1. Mannschaft:

*SpVgg Auerbach/Streitheim 2 – TSV Kriegshaber 2*

*Spielbeginn 13:00 Uhr*



Saison 2021/22, Ausgabe 8

[www.spvgg-auerbach-streitheim.de](http://www.spvgg-auerbach-streitheim.de)

## LIEBE FUSSBALLFREUNDE,

herzlich willkommen zu den letzten beiden Heimspieltagen dieser Spielzeit, die nun in die heiße Phase startet. Unsere Mannschaft befindet sich noch aussichtsreich im Aufstiegskampf mit gerade mal einem Zähler Rückstand auf den Relegationsplatz. Es wird wohl bis zum letzten Spieltag ein Kopf-an-Kopf-Rennen mit dem SV Ottmarshausen und TSV Täferlingen werden. Auch der TSV Steppach befindet sich noch in der Verlosung.

Direkte Duelle gegen diese Teams stehen für uns an den verbleibenden drei Spieltagen nicht mehr an, sodass die SpVgg auf Schützenhilfe angewiesen ist. Nichtsdestotrotz richtet sich der Blick von Coach **Fabian Herdin** nur auf die eigenen Spiele und somit auf die Dinge, die selbst beeinflusst werden können. Zum sportlichen Tanz bitten der VfR Foret und die SpVgg Bärenkeller auf der Sportanlage Rothtal und die TSG Stadtbergen auswärts am Vatertag. Das Spiel dort erfährt zusätzliche Brisanz, da die TSG noch um den Klassenverbleib kämpft.

Erfahrung mit einer solchen Konstellation hat unsere Mannschaft erst vergangene Woche beim Gastspiel beim TSV Neusäß 2 gemacht, als 2:1 gewonnen wurde. Beide Tore erzielte Stoßstürmer **Christian Unger**. Weiteres Selbstvertrauen konnten die Blau-Weißen bei den Siegen über Steppach (2:0) und Lützelburg (3:1) tanken. Die Treffer wurden durch **Michael Furnier**, **Ansumana Sankareh**, **Christian Unger** und **Michael Hemm** (2x) verbucht. Lediglich im Heimspiel gegen den TSV Täferlingen (0:4) zog man deutlich den Kürzeren.

Mit Abpfiff des letzten Heimspiels wissen wir, ob es nächste Saison wieder in der Kreisklasse weitergeht oder ob die Saison mit der Aufstiegsrelegation in die Verlängerung startet. Unabhängig von der Ligazugehörigkeit wird Trainer **Fabian Herdin** aus privaten Gründen seine Tätigkeit in Auerbach beenden. Vielen Dank, **Fabo**, für Dein Engagement und alles Gute!

Unsere zweite Mannschaft musste leider kräftig Federn lassen im Aufstiegsrennen, sodass vorerst der direkte Aufstiegsplatz verspielt wurde. Dies ist ein Resultat der letzten Wochen, als aus fünf Spielen gerade mal ein Sieg herausprang. Deutlich zu wenig für das selbstgesetzte Ziel des Teams. Den Sieg (1:4) erreichte man in Lützelburg durch Tore von Kapitän **Leonhard Fitz**, **Nicholas Mayerhauser**, **Thomas Schropp** und **Manuel Leichtle**. Gegen die Zweitvertretungen von Anhausen (1:1) und Welden (0:0) kam die Gwizdz-Elf nicht über eine Punkteteilung hinaus. **Marco Gaugigl** war per Strafstoß erfolgreich. Weder Punkte noch Tore gab es im Heimspiel gegen Steppach 2 (0:2) und auch in der folgenden Auswärtspartie beim SV Bonstetten setzte sich der Abwärtstrend (1:4) fort. Nur **Ansumana Sankareh** konnte sich in die Torschützenliste eintragen. Die nächsten Spiele gegen Emersacker, Stadtbergen und Kriegshaber geht man nun aus der Lauerstellung heraus an.

Herzlichen Dank an unsere treuen Zuschauer, das Platzwartteam, die Betreuer, die Platzkassierer, die Wäschedamen und alle anderen Ehrenamtlichen im Verein.

Ganz besonders möchte ich an dieser Stelle meinen Dank an **Rainer Miller** aussprechen, der zum Ende dieser Saison seine Ämter niederlegt und in den wohlverdienten Vereinsruhestand startet. Unzählige Male hat er in den letzten 19 (!) Jahren jeden Heimspielsonntag als Stadionsprecher die Mannschaftsaufstellung und Torschützen bekannt gegeben. Zudem war er bis heute für die SpVgg als Sportjournalist tätig, sodass am Montag in der Augsburger Allgemeinen immer ein Spielbericht zu finden war. Ebenso hat er in den letzten sechs Jahren mit mir gemeinsam das „Stadionblatt“ gestaltet. Herzlichen Dank, **Rainer**, für Deine Unterstützung, Einsatz und die stets gute Zusammenarbeit!

**Dominik Chytry**

## JUGENDBERICHT

Die Saison neigt sich dem Ende. Das bedeutet für uns, dass wir mitten in der Planung für die neue Saison stecken. Wir legen aktuell die Weichen, um wieder gemeinsam in eine, hoffentlich wieder unterbrechungsfreie, Saison mit einem schlagkräftigen Team aus Trainern, Betreuern, Eltern und natürlich Spielern starten zu können.

Für unsere Jugendmannschaften bedeutet die Zeit nach den Osterferien Endspurt! Zum Zeitpunkt des Erscheinens sind es für die meisten unserer Mannschaften noch 4 Spieltage und sie freuen sich über zahlreiche Unterstützung:

F2	SG Horgau/Auerbach 2 – SG Thierhaupten/Münster	21.5.22, 11.00 Uhr
F1	TSV Ellgau - SG Horgau/Auerbach	20.5.22, 17.00 Uhr
E2	SG Auerbach/Horgau 2 – FSV Inningen 2	21.5.22, 10.00 Uhr
E1	SG Auerbach/Horgau – SV Ottmarshausen	20.5.22, 17.30 Uhr
D2	SG Horgau/Auerbach 2 – TSV Pfersee	20.5.22, 17.00 Uhr
D1	SG Horgau/Auerbach – SV Hammerschmiede	21.5.22, 12.45 Uhr
C	TSV Leitershofen - SG Auerbach/Horgau	22.5.22, 10.30 Uhr
B2	SG Dinkel/Horgau/Auerbach2 – SG Inningen/Bergheim2	20.5.22, 19.00 Uhr
B	TSV Gersthofen2 - SG Dinkel/Horgau/Auerbach	21.5.22, 12.30 Uhr
A	SG Dinkel/Horgau/Auerbach – SV Hammerschmiede	21.5.22, 14.30 Uhr

Wer sich berufen fühlt, eine unserer Jugendmannschaften zu unterstützen, ist herzlich dazu eingeladen, sich bei einem der Trainer oder uns Jugendleitern zu melden.

**Marco Gaugli**



**Mit Technik, Kraft und  
Ausdauer zum Sieg.  
Wir wünschen viel Erfolg!**

Unabhängig wie Ihre Ziele und Wünsche aussehen:  
Wir bieten Ihnen alles rund um die Themen Absicherung,  
Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung.

Ausgezeichnete Beratung, ein umfassender Service  
und ein exzellentes Produktangebot sorgen  
dafür, dass wir den höchsten Ansprüchen unserer Kunden  
genügen. Wir sind in jeder Lebensphase für Sie da.

**Ich berate Sie gerne.**

**Alexander Kohler**

Wüstenrot Service-Center  
Ulmerstraße 3, 86497 Horgau-Auerbach  
Tel: 08294/2820 Fax: 08294/2296  
Mobil: 0172 8560571  
E-Mail: alexander.kohler@wuestenrot.de

**ww wüstenrot**

Wünsche werden Wirklichkeit.



Meisterfachbetrieb  
**CHRIST** GmbH & Co. KG  
Gebäudetechnik

■ Sanitär ■ Heizung ■ Solar ■ Kundendienst

**08291/215**

**Augsburger Straße 6 • 86441 Zusmarshausen**

**christ-gebaeudetechnik@freenet.de**  
**www.gebaeudetechnik-christ.de**

**KOHLER**

**Reisen GmbH**



- Omnibusreisen im In- und Ausland
- Ausflüge für Vereine und Betriebe
- Urlaubs- und Gesellschaftsreisen

**Fragen Sie nach unseren Angeboten**

**Wir geben Ihnen gerne Auskunft.**

**Daniel-Mauch-Straße 3 • 86497 Horgau/Bieselbach**  
**Telefon 08294/8698-0 • Telefax 08294/8698-20**



... **genussvoll essen**  
... **romantisch feiern**  
... **harmonisch tagen**  
... **elementar entspannen**

Hauptstr. 1 86497 Horgau  
Tel. 0 82 94 / 86 08-0  
[www.flairhotel-platzer.de](http://www.flairhotel-platzer.de)



## BRUNO PLATZER Energietechnik GmbH

Heizung • Solar • Wasser • Bad • Installationen  
Kundendienst • Wohnraumlüftung

Von-Holzapfel-Straße 3 | 86497 Horgau  
**Telefon** 0 82 94/13 53  
[info@platzer-energietechnik.de](mailto:info@platzer-energietechnik.de)  
[www.platzer-energietechnik.de](http://www.platzer-energietechnik.de)

## MietSERVICE

Fa. Michael & Georg Reitmayer



Ulmer Straße 4  
86497 Horgau/Auerbach  
Tel./Fax 0 82 94/80 34 81  
Mobil 01 73 / 3 90 28 77

- Minibagger (2 to), Radbagger (13 to)
- Radlader (groß / klein)
- Verdichtungsgeräte (Stampfer, große Rüttelplatte, kleine Rüttelplatte mit Gummipatte für Pflasterarbeiten)
- Fliesenschnidemaschine, Pflastersteinsäge (nass)
- Bagger- und Planierarbeiten



## Fa. DOLCH, Inh. Georg Reitmayer

Streitheimer Str. 21  
86497 Auerbach  
Telefon 08294/1230  
Mobil 0173/3841449



Landmaschinen  
Häcksler-Lohnunternehmen  
Metallbau – Stahltreppen  
Gartengeräte – Eisenwaren – Werkzeuge

## Unsere Filialen

Wörleschwang

Tel. 08291/300

Fax 08291/169365

Augsburg am Stadtmarkt

Tel. 0821/516365

[info@metzgerei-kranzfelder.de](mailto:info@metzgerei-kranzfelder.de)

[www.metzgerei-kranzfelder.de](http://www.metzgerei-kranzfelder.de)

Metzgerei  
**Kranzfelder**

#166129



# **KFZ An- und Verkauf**

**Freie KFZ - Meister Werkstatt**

**Ulmer Str. 158, 86156 Augsburg**

**[www.mayr-auto.com](http://www.mayr-auto.com) Tel: 0821 / 44404-20**



# HÖRMANN

## TON- UND LICHTTECHNIK

[WWW.HOERMANN-TONTECHNIK.DE](http://WWW.HOERMANN-TONTECHNIK.DE)

### AUTOHAUS STEPPE GmbH

Ihr Opel-Servicepartner im Westen von Augsburg



Komplette Produktpalette von Cadillac, Dodge und Corvette  
Reparatur von Fahrzeugen aller Marken

Von-Holzapfel-Str. 2 · 86497 Horgau · Telefon 082 94-8 04 08-0  
Fax 804 08-20 · e-mail: [office@autohaussteppe.de](mailto:office@autohaussteppe.de) · [www.autohaussteppe.de](http://www.autohaussteppe.de)

**DODGE** // **CORVETTE** · *Cadillac* · **OPEL**

## *Reinigung* **KASTNER**

### **Kfz-Teile • Reifen**

### **Groß- und Einzelhandel**

Melanderstr. 1-9 · 86441 Zusmarshausen  
Telefon (08291) 85 97-0 · Telefax (08291) 85 97-60

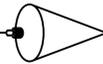
und  
Bahnhofstraße 49 · 86470 Thannhausen  
Telefon (08281) 29 49



[www.kfz-teile-kastner.de](http://www.kfz-teile-kastner.de)



**Bernhard**



NEUBAU • UMBAU • SANIERUNG • FASSADENDÄMMUNG  
ABBRUCHARBEITEN • KOMPLETTBADSANIERUNG

Telefon: 08294 2242 • [www.bernhard-bau.de](http://www.bernhard-bau.de)

E. Bernhard  
Baugeschäft GmbH

Am Lüftenberg 16  
86441 Streitheim

# Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmel? Modergeruch?

Soforthilfe durch VEINAL®-Abdichtungssysteme!

Für trockene und gesunde Häuser  
Handwerksprofis zum Festpreis

30 Jahre Erfahrung, 20 Jahre Garantie!\*

\*VEINAL® Horizontalsperre - das Original

Gesund Wohnen: schimmelfrei!

VEINAL®-Abdichtungssysteme  
für ein gesundes Raumklima!

- ✓ Kellerabdichtungen
- ✓ Sperr- und Sanierputzsysteme
- ✓ Horizontalsperren
- ✓ Wohnklimaplatten
- ✓ Rissverpressung
- ✓ Betonsanierung



**Seit  
30 Jahren  
erfolgreich  
für Sie  
im Einsatz!**

# VEINAL®

**Kundenservice 86465 WELDEN**

Tel. 0 82 93 / 96 50 08 - 0 · Fax 0 82 93 / 96 50 08 - 80

E-Mail: [BAUCHEMIE@veinal.de](mailto:BAUCHEMIE@veinal.de) · [www.veinal.de](http://www.veinal.de)

Kostenloses Info-Telefon 08 00 / 8 34 62 50



**kostenlose  
Objekt-  
Besichtigung!**

**Fordern Sie unsere kostenlose Infomappe an.**

# Allianz STEINLE

Von-Holzapfel-Straße 7, Horgau

wünscht der SpVgg Auerbach/Streitheim viel Erfolg für die bevorstehenden Spiele! Mit uns sind Sie immer treffsicher versichert.

Versicherung  
Vorsorge und  
Vermögen

## Josef Steinle

Telefon 0 82 94.7 23  
Telefax 0 82 94.27 77  
josef.steinle@allianz.de

## Dominik Steinle

Telefon 0 82 94.8 00 15  
Telefax 0 82 94.8 62 79 23  
steinle.dominik@allianz.de

**Bürozeiten** Montag, Mittwoch, Freitag 09 - 12 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 17 - 19 Uhr  
und nach Vereinbarung



# Schwarzbräu

Das Bier aus der  
Familienbrauerei.



## Rieger- bäck

in Zusmarshausen,  
Ulmer Str. 2  
Telefon: 08291/497

in Horgau,  
Augsburger Str. 4 im Netto-Markt  
Telefon: 082 94/804 09 88

seit 1848

www.deurer.de

**Deurer GmbH & Co.**  
Bauunternehmen

*Wir schaffen  
Wohlfühlklima...*

**Aktuell: Neubau in Horgau**  
Geförderte Mietwohnungen  
- Naturnah wohnen -  
[www.lebenswiese-horgau.de](http://www.lebenswiese-horgau.de)

*... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung*

## *Lebenswiese Horgau – Neue Mietwohnungen*



Kontaktieren Sie uns unter [info@deurer.de](mailto:info@deurer.de)

oder telefonisch unter 0821 - 50 86 30

**ZÖGERN SIE NICHT UND KOMMEN SIE SO IHRER NEUEN  
TRAUMWOHNUNG EINEN SCHRITT NÄHER**

**- WIR HELFEN IHNEN GERNE DABEI!**

# Die aktuelle Vorstandschaft der SpVgg Auerbach/Streitheim



1. Vorsitzender	Ludwig Furnier	Tel. 08294/861956
2. Vorsitzender	Gabriel Brandl	Tel. 08292/2838
1. Kassierer	Sabine Huber	Tel. 08294/9193
2. Kassierer	Daniel Burkhardt	Tel. 0175/2417432
1. Schriftführer	Markus Wagner	Tel. 08294/8032011
2. Schriftführer	Christian Holl	Tel. 0160/94700569
Frauenbeauftragte	Elke Geiger	Tel. 08294/2575
Jugendvertreterin	Mirjam Hampf	Tel. 08294/802944
Beisitzer	Peter Christ	Tel. 08291/8594020
	Philipp Fischer	Tel. 0151/40266662
	Christoph Hofmeister	Tel. 0151/11141824
	Andreas Mozet jun.	Tel. 08294/803481
Ehrenamtsbeauftragte	Carina Wagner	Tel. 08294/2534

## Abteilungen und Abteilungsleiter:

Fußball	Michael Furnier	Tel. 0172/8061882
AH- Fußball	Mario März	Tel. 0173/3761526
Jugendfußball	Leonhard Fitz	Tel. 0151/12791162
	Marco Gaugigl	Tel. 0151/50717137
Leichtathletik	Johann Kohler	Tel. 08294/2820
Nordic Walking	Jana Sippl	Tel. 08294/9155
Tennis	Tobias Kleinheinz	Tel. 0152/09850923
Volleyball	Monika Rittel	Tel. 0176/10329546
Ladies-Fit	Martina Wackers	Tel. 0151/20194909
Mountainbike	Dieter Möckl	Tel. 0160/96681841
Kinder-Turnen	Margit Kawalla	Tel. 08294/416
Kinder-Tanz	Isabella Wagner	Tel. 08294/2534
Eltern-Kind Gruppe	Claudia Aubele	Tel. 08294/2363
	Susanne Peter	Tel. 0172/7701024

## Jahres – Mitgliedsbeiträge

Kinder bis 18 Jahre	€ 36,--
Erwachsene	€ 60,--
Rentner ab 65 Jahren	€ 42,--
Familienbeitrag	€ 132,--
Schüler/ Studenten (bis 25 Jahre)	€ 36,--

## Spartenbeiträge (jährlich)

Volleyball	€ 25,--
Tennis:	
Erwachsene	€ 70,--
Erwachsene/ Partner	€ 50,--
Schüler/ Studenten (ab 18 Jahren)	€ 45,--
Kinder/ Jugendliche	€ 10,--

In diesen Beträgen sind alle Versicherungen, die Benutzung der Halle bei gemeinsamen Übungsstunden, die kostenlose Benutzung des Krafraumes und der Freianlagen der Sportanlage Rothtal enthalten. Für die Abteilungen Volleyball, Tennis und Kindertanz werden zusätzliche Beiträge erhoben.

Vereinsanschrift: Ludwig Furnier, Weldener Str. 2  
86441Zusmarshausen  
Internet: [www.spvgg-auerbach-streitheim.de](http://www.spvgg-auerbach-streitheim.de)  
E-Mail: [info@spvgg-auerbach-streitheim.de](mailto:info@spvgg-auerbach-streitheim.de)

Verein: **SpVgg Auerbach/Streitheim e.V.**



## Beitritts-Erklärung

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

geboren am: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

erklärt den Beitritt zum Verein ab: \_\_\_\_\_

Sparte: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

(Bei Minderjährigen => Unterschrift der Erziehungsberechtigten. Mit der Unterschrift erklären sich die Erziehungsberechtigten bereit, die Beitragszahlung zu übernehmen. Diese Schuldübernahme ist bis zur Volljährigkeit des Kindes begrenzt.)

Die gültige Vereinssatzung mit Datenschutzerklärung wird hiermit anerkannt.

## SEPA-Lastschrift-Mandat

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE91ZZZ00000171864

Ich ermächtige die SpVgg Auerbach/Streitheim, Vereinsbeiträge von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der SpVgg Auerbach/Streitheim auf mein Konto bezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

IBAN: DE \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift des Kontoinhabers)

Bitte gut lesbar und vollständig ausfüllen. Nur mit Unterschrift gültig.



# SPORT KREBS

86441 Zusmarshausen · Ulmer Straße 23 · Telefon: 08291 / 790 411  
sportkrebs@t-online.de · www.sport-krebs.de

# Katharina Böld

PHOTOGRAPHY

PORTRÄT  
HOCHZEIT  
FAMILIE  
NEUGEBORENE  
KINDER

WWW.KATHARINABOELD.DE

TEL: 01623355778

KBOELD@GMAIL.COM

Elektroinstallationen | Datentechnik | Beleuchtung | Sat-Anlagen | Photovoltaik



**ELEKTROTECHNIK M Ö C K L**

Meisterbetrieb

86441 Streitheim  
Tel. 08294/803535  
86199 Augsburg  
Tel. 0821/2704787

www.elektrotechnik-möckl.de | info@elektrotechnik-möckl.de

## Ihr Partner für alle Reisen

Reisevertriebspartner von:



AMONDO

**HorgauerReisestube**  
Inh. Astrid Oberhausen



Von-Rehlingen-Str. 8 86497 Horgau  
Tel. 08294/8080 Email: info@horgauerreisestube.de

Ihr Partner für jeden Urlaub: wie Pauschalreisen, Kreuzfahrten,  
individuelle Reisen, Mietwagen, Last Minute, nur Flucht/Hotel usw.

[www.horgauerreisestube.de](http://www.horgauerreisestube.de)

„Unser Herz  
schlägt für Beton!“



*Wir bringen Beton in Form!*

**HIEBER**  
Fertigteilsysteme in Beton

**Forstdienstleistungen  
Fabian Kraus**



Höhenweg 2  
86497 Horgau  
Tel. 01 73/5734857

- Baumfällungen, Baumzuschnitt
- Brennholzhandel
- Sägen mit Förderbandsäge

E-mail: [Forstdienstleistungen-Kraus@web.de](mailto:Forstdienstleistungen-Kraus@web.de)

**Heizöl - Diesel - Schmierstoffe  
24h POOL - Tankstelle**

**Gerbing**  
MINERALÖLHANDEL

**Tel. 0 82 91 / 10 13**



TEL. 08294 1703 • DANIEL-MAUCH-STRASSE 22 • BIESELBACH

# BOXENSTOPP IN BIESELBACH



REPARATUR & SERVICE  
ELEKTRO-MOBILITÄT  
LACKIEREREI

Reparaturen aller Fahrzeuge, Unfall-Instandsetzung, TÜV / HU, Kundendienst, Smart-Repair, Fehlersuch- / Codierarbeiten, Glas- / Steinschlag, An & Verkauf von Gebrauchtwagen



QR-CODE MIT DER HANDY-KAMERA ODER EINER QR-READER-APP SCANNEN & ROUTE ZU FAMILIE RÖTTMAIR BERECHNEN.



## marien-apotheken

Apothekerin Gabi Jelting  
86424 Dinkelscherben  
86441 Zusmarshausen  
[www.marien-apotheke-online.eu](http://www.marien-apotheke-online.eu)



## Rothtal-Haus GmbH

Ihr Partner für Holzhäuser und Zimmerei

Rothtal-Haus GmbH · Von-Holzapfel-Str. 2c · 86497 Horgau  
Telefon 08294/479 · Telefax 08294/803926

Getränke-Abholmarkt  
Event-Getränkesservice  
Kommissionsware  
Event-Ausstattung

# Bihlmaier's

Getränke- & Genusswelt  
[www.getraenke-genuss.de](http://www.getraenke-genuss.de)

>> Ihr Getränke-Spezialist für Feste, Feiern, Partys <<



**AUTOHAUS**



**LADA**

# **Feistle** GmbH

**im Gewerbegebiet Horgau · Telefon 082 94/8 01 83**  
**[www.citroen-haendler.de/feistle-horgau](http://www.citroen-haendler.de/feistle-horgau)**



## **Gardinenideen** die ihre Fenster verzaubern

- Polsterarbeiten
- Sonnenschutz
- Gardinen

**Wir beraten Sie gerne!**

### **Ihr Meisterbetrieb**

Gardinen-Näherei Walburga Bernhard  
Schloßstraße 19 · 86497 Horgau  
Tel. 0 82 94/12 79 · Fax 0 82 94/80 26 60



**Immer FRISCH**



**FORELLEN**



**SAIBLINGE**



**LACHSFORELLEN**

... und auf Wunsch in wenigen Minuten filetiert!



Buchenholzgeräuchert im Steinofen  
fein gewürzte Fische oder Filets für Ofen und Grill



**Rotthal-Forellen**  **Lange**

**FRISCH aus Horgau-BIESELBACH, Mühlangerstraße, Tel. 0 82 94 / 28 85**  
**[www.rotthal-forellen.de](http://www.rotthal-forellen.de)**

Täglich durchgehend von 8 bis 19 Uhr, Samstag bis 14 Uhr (Sommerferien bis 18 Uhr)  
Mit voller Kundenkarte Einkauf gratis und nur an der B10 Horgau-Zusmarshausen

# KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL

*Küchen zum Leben und Genießen*

LEICHT

MOST  
INNOVATIVE  
BRAND\*

\*Plus X Award 2017



Inhaberin  
Carola Graul



**KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL** | Im Moos 5 | 86477 Adelsried | Telefon: 0 82 94 - 8 69 70  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00 - 19.00 Uhr | Sa. 09.00 - 14.00 Uhr | Sonntag **SCHAUTAG** von 13.00 - 16.00 Uhr  
**Sheridan Tower** | Max-Josef-Metzger-Str. 21 | 86157 Augsburg | Telefon: 08 21 - 8 09 02 20  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr | Sa. 10.00 - 14.00 Uhr und jederzeit nach Vereinbarung  
E-Mail: [info@graulkuechen.de](mailto:info@graulkuechen.de) | [www.graulkuechen.de](http://www.graulkuechen.de)



# Wir bringen's auf's Papier - schnell und kostengünstig

- S/W und Farbkopien
- Ausdrücke aus Dateien
- Kopien und Ausdrücke auf Folien
- Schneid-, Binde- und Laminierarbeiten
- Mailings · Papierverkauf
- Hochzeits-u. Vereinszeitungen
- Flyer uvm.



Haldenloh C8 · 86465 Welden · Tel: (082 93) 96 02 80 · [info@ixcopy.de](mailto:info@ixcopy.de)

**50** JAHRE



**Hegele & Partner**<sup>®</sup>

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbB

86441 Zusmarshausen - Kapellenstraße 29

Tel: 0 82 91 / 18 91-0 - Fax: 0 82 91 / 18 91-8 99

e-mail: [info@hegele-partner.de](mailto:info@hegele-partner.de) - [www.hegele-partner.de](http://www.hegele-partner.de)



**Spenglerei Manfred Lang**

Von-Holzapfel-Str. 3 · 86497 Horgau

Telefon +49(0) 8294 8032773

Telefax +49 (0) 8294 8032904

eMail: [blechtier@web.de](mailto:blechtier@web.de)

<http://www.blechtier.de>

# Haustechnik Michael Demharter

Ihr zuverlässiger  
Fachbetrieb!

- Heizung
- Sanitär
- Kundendienst

Am Plattenberg 29 • 86497 Horgau OT Auerbach  
Telefon 08294/86 02 08 • Telefax 082 94/86 02 09  
E-mail: [info@haustechnik-demharter.de](mailto:info@haustechnik-demharter.de)



## Deutsche Vermögensberatung

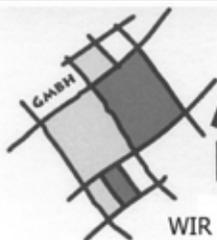
Büro

Dominik Demharter

Holzappelstr. 13

86441 Zusmarshausen

Telefon 0159 01245277



## MÄRZ FLIESEN

WIR GESTALTEN LEBENSÄRÄUME

- KOMPETENT
- FAIR
- ZUVERLÄSSIG

**MEISTERBETRIEB  
FLIESENFACHHANDEL  
VERLEGUNG**

Von-Holzappel-Str. 2 d  
86497 Horgau  
Tel.-Nr. 08294/8032740  
Mobil: 0173/3761526  
Mail: [maerz.fliesen@t-online.de](mailto:maerz.fliesen@t-online.de)



## Persönliches

„Alles hat seine Zeit!“ Gemäß diesem Motto und sage und schreibe 19 Jahren als Stadionsprecher sowie Verfasser der Fußballberichte für die beiden Senioren-Teams der Spielvereinigung Auerbach/Streitheim, höre ich in dieser Funktion nun zum Saisonende auf. Viele schöne Siege aber auch leider einige Niederlagen durfte bzw. musste ich in dieser langen Zeit ansagen und darüber für den Sportteil des Landboten der Augsburger Allgemeine als sog. „Hobbyjournalist“ schreiben. Trotz Regen, Schneefall, Wind oder Hitze, es hat mir sehr viel Spaß gemacht! Nun ist es jedoch an der Zeit und ich reiche das Mikrophon an meine/n Nachfolger weiter und wünsche Ihnen ebenfalls tolle und abwechslungsreiche Spiele.

Ebenfalls wird diese Ausgabe meine letzte als „Mitverantwortlicher“ des Stadionblattes sein. Herzlich danken möchte ich vor allem meinem Partner in der Redaktion, **Dominik Chytry**. Das „alt und jung“ sehr gut zusammen funktionieren kann, haben wir in den letzten sechs Jahren bestens bewiesen. **Dominik**, nochmals Dankeschön, wir waren ein klasse Team! Auch beim Drucker des Blattes, **Jochen Strehle**, von der Fa. Ixcopy aus Welden, möchte ich natürlich für das tolle Miteinander und der unkomplizierten Abwicklung danken.

Ganz herzlichen Dank auch an meine Familie für die vielen Entbehrungen während der langen Zeit. Zum Schluss möchte ich mich natürlich auch bei unserem 1. Vorsitzenden, **Ludwig Furnier** und allen Abteilungsleitern für die gute Zusammenarbeit über die gesamten Jahre bedanken.

**Rainer Miller**

**A**lle Gruppen der MTB-Abteilung sind mittlerweile in die Saison gestartet. Wetterbedingt musste das Jugend-Schnuppertraining auf den 28.04. geschoben werden. Die 15 Kids konnten hier ihre ersten Erfahrungen in Parcours und mit Hindernissen sammeln. Weitere Termine sind am 02.06./27.06./14.07./23.07. jeweils von 17-19 Uhr. Am Samstag, 23.07. ist von 10-14 Uhr ein Tagesausflug geplant.

Am 14. Mai ging es zur ersten Tagestour der Erwachsenen. Diesmal in die Schwäbische Alb, Tourdaten und Bilder gibt es auf unserer Homepage zu sehen. Bis Ende September geht es jetzt im zweiwöchigen Rhythmus mit Touren in den westlichen Wäldern weiter. Den Kalender findet ihr ebenfalls auf der Homepage.

**Christian Holl**

## Leichtathleten der SpVgg Auerbach/Streitheim schwimmen auf der Erfolgswelle!

Trotz Corona unterbrachen unsere Wettkampf- Leichtathleten das Wintertraining nicht. Mindestens zweimal, etliche auch bis zu viermal, absolvierten mit ihren Trainern ein hartes Programm im Freien, in der Halle und im Krafraum. Dies zahlte sich in den letzten vier Wochen, seit dem Start in die neue Saison, voll aus. Diese rund 35 Leichtathleten, die bereits mehrmals am Start waren, konnten ihre Vorjahresleistungen steigern und stellten neue Vereinsrekorde auf und sich für deutsche, süddeutsche und bayerische Meisterschaften qualifizieren. Neben dem bei der Jugend zur deutschen Spitze gehörenden 16-jährigen **Tobias Stiastry**, der mit 48,30 Meter die bayerische Jugend anführt, trumpften auch vor allem die Sprinter auf. **Lucas Wiedemann** und **Moritz Möckl** bei der männlichen Jugend und bei den Schülerinnen und Schülern **Rebecca Hagner**, **Lena Strehler**, **Gabriel Mittelbach** und **Simon Stiastry**, sind Athleten, die auch bei folgenden Wettkämpfe in ihren Altersklassen, bei Siegerehrungen ganz oben auf dem Siegerpodest stehen werden. Dazu haben sie auch im heimischen Rothtalstadion in den nächsten Wochen die Gelegenheit. Die neun- bis 15-jährigen bei den mittel- und nordschwäbischen Mehrkampfmeisterschaften der U12, U14 und U14 Altersklassen am Samstag, 2. Juli von 10 bis 14.30 Uhr. Einzelmeisterschaften für die Jugend U18 und U20, sowie für Frauen und Männer stehen am Sonntag, 17. Juli von 12 bis 16.30 Uhr auf dem Programm und das Nationale Abendsportfest am Mittwoch 3. August ab 17 Uhr wird bestimmt wieder ein Höhepunkt im Sportjahr 2022 werden. Gerade die einheimischen Leichtathleten würden sich über zahlreichen Besuch der Bevölkerung freuen. Da pro Veranstaltung bis zu 45 Helfer benötigt werden, bittet Abteilungsleiter **Johann Kohler**, Tel. 08294/2820, auch um Zusagen als Helfer und Kampfrichter von sportinteressierten Personen aus unserer Gemeinde. Ausgestattet mit einheitlichen Polo-Shirts, die von Sanitär **Michael Demharter** gestiftet wurden, sind auch Anfänger herzlich als Helfer willkommen.

**Johann Kohler**

Nach langer Volleyballpause spielten wir am 25. April dieses Jahres in Hochzoll und gewannen das Spiel klar mit 3:0 Sätzen. Spannender war es bei unseren Heimspielen gegen Affing und Tapfheim. Beide Spiele konnten wir knapp mit 3:2 Sätzen für uns entscheiden. Am 5. Mai durften wir zu Hause gegen den Tabellenersten ran. Leider verloren wir klar mit 3:0 Sätzen. Gegen Relling sah die Sache schon wieder besser aus und wir gewannen mit 3:1. In der KW 20 spielen wir noch gegen Altenmünster und Gersthofen bevor es am letzten Spieltag zum Aufeinandertreffen gegen Altenmünster und Rehling kommt. Spielbeginn am 28.05. in unserer Halle ist 14:30 Uhr. Mit unserer Hobby-Mannschaft stehen wir aktuell auf dem ersten Tabellenplatz, bei nur noch einem ausstehenden Spiel. Auch das Beachvolleyballfeld ist seit Samstag letzter Woche wieder aufgebaut und bespielbar.

**Monika Rittel**

Das Badeentenrennen am Freitag, 13. Mai war ein voller Erfolg. Schönes Wetter und bestens organisiert kamen sehr viele Besucher an die Roth. Bedanken möchte sich die Vorstandschaft noch für die Spende der 500 Semmeln bei der **Bäckerei Wolf** und **Bernd Geiger**.

**N**ach einem intensiven Tennis-Trainingslager in Südtirol, bei dem zahlreiche Spielerinnen und Spieler mit großer Freude teilgenommen haben, ist der Punktspielbetrieb in die neue Saison gestartet.

Jugend:

Dunlop Kleinfeld U9 Südliga 2:

TSV Babenhausen – TeG Rothtal	13:8	<b>EI Aidi Y.</b>
TeG Rothtal – TSV Burgau	6:15	<b>Oberhausen S., Seitz J.</b>

Bambini 12 Südliga 5:

TeG Rothtal – TSV Welden	5:1	<b>Liebl T., Scherer J., Burkhardt J., Schneidmadl A./Scherer, Burkhard/Wagner J.</b>
--------------------------	-----	---

Knaben 15 Südliga 5:

TeG Roththal – TSV Markt Wald	0:6	
TSV Fischach – TeG Rothtal	0:6	<b>Ruck D., Hildensperger N., Klein J Hildensperger M., Ruck/Hildensperger N.</b>

Damen:

SV Stadtwerke A. - TeG Rothtal	6:3	<b>Wagner M., Wieland M., Wagner/Steer J.</b>
--------------------------------	-----	---

Herren:

TeG Rothtal I - TC Schwaben A. II	4:5	<b>Tögel F., Scheurer S., Brüller C., Kleinheinz F./Schulz A.</b>
TeG Rothtal II -TC Neusäß II	4:5	<b>Scheurer S., Brüller C., Beckert M., Steer W./Hartmann C.</b>
TV Augsburg II -TeG Rothtal III	5:1	<b>Schulz D.</b>

Herren 40:

TC Lauingen - TeG Rothtal 40 I	1:8	<b>Donderer D., Kleinheinz T., Tjarks T., Tögel, Schmid M., Berger R.</b>
TeG Rothtal 40 II - TC Thannhausen	2:4	<b>Schulz A., Schulz/Mayerhauser C.</b>

Herren 65:

TSV Sielenbach - TeG Rothtal	5:1	<b>Willis C.</b>
------------------------------	-----	------------------

Die nächsten Spiele unserer Teams, könnt ihr unter [www.btv.de](http://www.btv.de), unter mein Verein, einsehen.

**Joachim Ruck**

**N**ach drei Jahren wieder finden heuer am Wochenende vom 01. Juli - 03. Juli die Bergparty und das Bergfest statt. Am Freitag zieht es die Partybevölkerung ab 21 Uhr auf den Seilerberg in Lindgraben. Das klassische Bergfest beginnt am Samstag, ab 18 Uhr, mit den Röhrtaler Musikanten. Der Sonntag wird eröffnet mit der Bergmesse um 10 Uhr, umrahmt vom Musikverein Reutern, anschließend ist laufender Festbetrieb. Ab 17 Uhr spielen die Stauffersberger Musikanten aus Bonstetten. Die Party findet bei jedem Wetter statt, das Bergfest wird bei schlechter Witterung um eine Woche verschoben

**D**er diesjährige **Saisonabschluss** der Abteilung Fußball findet am Mittwoch, ab 19:30 Uhr, im Kohlerstadel, Streitheimer Str. 1, in Auerbach statt. Alle Aktiven, Betreuer, Funktionäre, Mitglieder, Gönner und Fans sind natürlich herzlich eingeladen.

**Rainer Miller**



## **UNSERE NÄCHSTEN AUSWÄRTSSPIELE**

### ***1. Mannschaft, Kreisklasse***

Donnerstag, 26.05.2022, 15:00 Uhr, TSG Stadtbergen

### ***2. Mannschaft, B-Klasse***

Donnerstag, 26.05.2022, 13:00 Uhr, TSG Stadtbergen 2